

LIEUVOS VALSTYBES	
IŠTATYBŲ ARCHIVAS	
Nr.	1135
	18
	6

Центр. гос. исторический архив Литовской ССР	
Ф. № 1135	О. № 18
	6

№ 174 лисб.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

melle
 vivente
 this go
 gypie
 velay
 re Lin
 ma i
 me
 e me
 tempu
 e uaja
 bucu
 mme
 me e
 store
 de pr
 vance
 a posse
 bove
 do uide
 ale me
 e to me
 jty, m
 building
 prange
 fene
 tem m
 ay me
 me rim
 by ay
 ynia
 rahabar
 me m
 getting
 e by jo
 gizeo,

[illegible]

ALSTYBĖS
ARCHYVAS

nie powinszowaną papier i gawrońcem i Hujem
Medico tole był po polubieniu setnie pocierpiat i polgaliu
wierszom barbro mate abarwyt się - Na Poni by, m
prowowicie co pójniz - Wierbale rozamity się barbro i dino
m plynie i kasku; ale go to mi nie boli - Maryni
i paluszek i uszko jeneru się nie goje, ona barbro wsmo-
linienia polubuje, ja mi wile; ale z gustem i czgote,
rosol barbro i mliarke - Od mija tole był wierszom
liet obagmatam przez dyba najbige i poryty, jakie poryto
dowied, wierszom po polubieniu jeneru, nie mija ja do-
gawin był w dwoje, sily to tak sawre, ale to Jan
Mistulles liet ten na staci awshawit. Prizdat on
mieszpotajny karnego majego listu nie obrymat, pos-
latam do Dawida ktery wrocił mi dopietaw się do Mith-
my i jeneru się tu mi pokasat, wsm tyko si liet mija
na poryty obdat w kawolach jeneru niegospodna jeneru
sily ten liet mi ruginat albo stego nie sawit. Tole ja
jeneruaciami na te mija bidat listy do mija se sawre
dugo idg - Dui na poryty nie bytam wstanie napisat
tye listow mija, ale daga się se dostawit mi sawidomi
a wierszom wierszom pisatam przez mija - Wzrost Marce
Wroch - prurany, nas cety nas gnat Medico wierszom
mij do Wzrost rano i ludy bidat się mi awpiat na
dno, pasciwa jeneru kiedniata przy mija i czgote
pladki mija wierszom, ja dugo nas i tole nie
mija - Lekostwa znowu daga i naciwam co i wiersz-
om i wierszom wierszom si on się trocety lipij ma - Tole
potubnia Medico stego awpiat na dno chom, potum
mowa pladki si go daga boli, to widac bol aw-
wowy, to te wierszom czgote - Wiersz, sily ty de sawre
pladki mija przypladki a sawre wierszom daga
mi mowa - Pisatam ducimoch czgote - Daga Wiersz
i wierszom napisat, rad daga se stam Medico, to
miedzi czgote i gawrońcem mija - Sawre i daga cety
wierszom - 1 Wzrost Medico wierszom si i daga mija

^{3^{ia}} miat bole; ali teras adaji ej re mociuplun
 jist uidele - Gross nun 4^{te} cruce grana nasuny
 wat na barbu - Margina ritzha nie miata po spa
 nu ruge byta gongca i cernwona muni ej adaji
 re ja ta samna wysypka jierere mizerje muni
 to si barono drapie w macy - Ljubo Paj bat
 miasu, powistone, i stonce mure ja mzmocni
17^{ta} Prada - Dzigli Progu spalimny dobre, Me
 dris nad rancuim lyho troch ciopiat Margina gro
 masita troch - Gross jej walcet Stipitis Dulcamaris
 i widowbanu pie - po 10^{te} do lytowian wyjedat miedzi
 ocalo Mudi chui trocischo, mowi re cernwonasi jist ja
 ene miella, jednah minijara jali byta ciopiat minij
 w chucoli elucirania i to jwi mni garmysmu mni spras
 wite, jednah re bole od crasu do crasu sa polip
 samu byt muni mate i to mactech na omi kati te
 rabie muni - Ucharstwa i mace i mudez ty sama
 nastami d na dal i to dobre re jedne Ucharstwa
 teras mowi to leparu slubich awali - u pizteli Galuden
 ma tu byt a Gross do ptowez pojdnie - kasa nad
 i Grossa bat mni dris 10^{te} mni: sa ja od wyjandu miza
 jemu mni ptowam - Jambos: datam M: m: w: Margina
 swesota eludnie lubi - Je jaltka picirone, eliwli i tro

a mastem - paspyvatam paspyvili na diimn...
 cravem a klanis a uigdam gratau w poverau...
 nymia gada dno jedu tiablicite po rocol - miata
 istigda i dozei jst wesoia dno wesi byjadni mi
 psto jst potuglenny jst do tolia, biidua kando mi
 kerna a w lnu ciemnyu palaju i doctmyuic sz mie
 mwie ber twca i powietora - teras nam d d kzo
 tu eluorno ie stonca miima - d 14 wiciorom wipni
 tam jst na minit lilia do Pawlo i porwilellym bje
 jst tam czaty, ale wim dno boiz sz blach - Midio
 ma twolz wiczij apetytu, porer wosotu dazj mui gale
 rete a muzgalow, herbaty i mui wiczij - karko wapi
 je po twolm moinij ie to dabur - 207. Marea pis
 tie - I prausatij wazy Midio dno wazy i wipat
 ale wigi mui sz ie to mui byt czaty kol oia stwar
 mui jst a mowowany byt czaty jst a czaty skary
 sz na plasto mizony twadnamu i wazat tam waz
 gle - d 24 d 14 a wana gpat waflymij - Marguia
 mui mui czj gyzmasota czj wipatata, ale bud
 ta sz czgla wotata mui i ptakata tak ie wlapu
 bastata idemwie, ko strawnie stamiatam sz rily mui
 skudnita i Midai, ko wazgizicij tak jst ie albo sz jst, al
 bo ona jst obudni i potem hute obu skahae twucha

Dris' jednal ona myketini sdruska, ganydri i do darsu-
go kumoni uraca, darsu jui sutingo mui praggai, tagas.
na i dobra jai byla - Pajtam anson na mery na
ile i maza mibencijs - Karia do Rostlin vyjeheta i
draga Hujinierka mity mui mosheta nuypryga pruy-
py uim srasim po mickaggy jui dudar - rada jui
jetem mickuniermi - Mednis to 44 uigpiat dary
tango, ale mui gualtbowie Hujinka cety muez twelaggy-
go swe ciogpi nad tem ai on tate elury a kha mui
ten udrinat joliego darsuagis willim jui balsemum fapa
o Wincentym tyllis mawi - cigto mo o mui dypaci -
Mawina cietny mui dris' mestericis swagis, sragachyji
ciggle, ma apabyt dobru, sliwlu, jastha i mawawiny kar-
tha jui stury na wotgedu - Mednis o 44 pradu apawim
tate mueno uigpiat ai ar praseli nasypruwai mui-
tam trawony mui to, mui pojimuy cietum palipawie
tate pawoli porychudni a narwet mato go muez to dui
bole ag mawone jedual bywaja sietne a poducitly
aj tawar i na dui i na maw - Jalmosli dris' mui nad-
jehat w falmawlu lown' wacha i mawawai bydnei - Jarmawli
i Pilewisk kowno ale maw aj - Iwas w fawawerach sruai
tygudni mui byt - Mawar i mawawia sietniyana tawar
jui mui mui mui o Lyra Bori mui mui aj mui!

[illegible]

[illegible]

[illegible]

287 Maria: Suda - Miedzi dobre ma się, nie
pamiętam dokładnie. Szwedzi w 1144 wyjeżdżali, był
chłopiński symon, potem ostabieranie psów w łopie
wypisali, ale i to przez odwołanie wyjeżdżał, blisko go-
dziwy i przez bankami, wyjeżdżał się i byład mo-
gami i sam w domu, proszę żeby mi dano naziwi-
jować, że kilka razy w domu, woli i już nie
wiecej, pływali z miedzi - kilka dni, teraz doładowa-
ni byli, i. Był mi, jak się potem przepu-
ścił, bo woli już dawać - Ota, miedzi do wypu-
szenia tak, trochę wzmocnił z wody, byłoby łowa-
ny, że ludwie, mała landanum - Immanuella nie
opuściłam - jeszcze wzmocniłam datam - nie było
mi mial, jednak apetyt dobry i humor łakni-
cisty, po obiedzie, pośladam dawać mi, a wzmocni-
liem, tam, przynosić i robić, tam, wzmocni-
liem, mała, wzmocniłam, najwzmocniłam, była i dawa-
na, kilka dni, w pierwszym, pośladam z dawać, licem i
chłopiński, był, przynosić, kilka dni, tak
jak ja, do domu, kilka dni, wzmocniłam, wzmocni-
łam, mi, pływali, chłopiński, mi, wzmocniłam, się, naziwi-
li, to, na, ostatek, mi, wzmocniłam, to, że, już, mi, pływali,

28^{to} Marca Czwartek - Noc i dzień gwałtowny.
Miedzi śmiewka srebrzółci w nocy doświadcza
i najwięcej na nogach i to bardzo dobrane, choć
wam je i na cielem sta cięta - Maryśku porępi-
sy najaburabniej apetytem, a sama brad mwałma-
żij prosek i palapy, mieworem cłimuz - awol-
nito go nazy brzy w tenczas nnn nnnnnn lepij.
Krople wspaniałam sama, krowiat tyko liska ni-
munt i to mi gwałtowniej, ale patla idnywad ryz
prosz pan gadzin i pchni in mnn krowyuka do-
lega - Marynia nowomiobla mi wyprużeratam
jej dno, to cealni miata trochy ranspiate, choć to
i bardzo cięta miema jabi popłatek, ale strasz-
nie ryz obawiam - Apetyt obu dabny - jidny cety
dnien do drugiego stannuoka - tykmalat mzyng
mnie smode - idz spaci i 104. Bolięga mzygach-
na na dnoone

30^{to} Marca Piątek - Bł. Aniołki naj-
wyśszemu Panu i Bogu majama syn siez
dem lat showryt, tykij mnn jid na adnawin
niech go Pań showa i padzi i mnie xnn

88
tak Bogostami jak ja Malha Bogostami
nu dnis i samra - pamierow tuzel se
ten moj dnismito do Motyky popierie wasz
moje najdrozszego najmilszego tu uciokam na
stronamie dnis w moj tuzel bi ty prawiach
fem, to samra i sam je dostatek. Czy bam
imie tuzel dnismito i ciem sie nie sowa
wa i ty i moj tuzel i syn prawiemy. Ede
pai ciem ciemalnym ze Syna. Napierie i
tepus dnia samra warier - Godni czy ty
dnisi hadowac zapasmatas? Imity sie
boga ostrowina - hist Edwarda starnarawami
obesale, tomiu i obatrnieli dni motego biety
tuzel, jakie one drugo idy - Bogu nadana
moje najmilszina i hochej nas Paulica

Marin był na pogrzebie Czapalskiego dnia wtó-
rego i listy mu to pomywiont widai Samu-
li je do Kijdan dat Thomas pomywiont.
Pilemierz jak ryci powiat, na Wija. Jana
pomywiont a Kijdan to uradowanie a dnia

do podgaja pajiskat i Aludnia i Mary-
na najemulij was catujs i wypaninajs
cysto. Doria braciauna nica najs, prae-
pocram was si i w rucnitych stube
warnejs nie pialam do was, Maryna
srodn nam byta w tincias clena, ja
pupitnie pronydomniei ninytaw poru niek
strawitam, danyje nime jat Aludnia
floricenici dincij jiskunij polopmanam
kocianego nanejs cleni, na altarinij
lit do Dori cracu nie nie stoji
laca na pryncat, do Nig pryncat
lodek altarinij wygodyn a lodek nini
ciskam fclie. Twaich, Edwarta
wira pryncat o dym Marcinista
nigdyn i wrajinuie illa ninytaw
i wraclijego ninytaw clena. Doria Twa-
go catijs. Twaich Aludnia

[illegible]

[illegible]

TUVOS VALS
ORIJOS ARC

JOS ARCHYVAS

raczył mić się gorzej, niepodobnie więc umyśliłbyśmy wyobra-
zić sobie tego chęć pisać do Diakonowskich a skądże do Głównego
głównie jest P. Inow. żeby jutro pojechał a musi dać Pa-
kę Holenderską przesyłać - Kiedy to było przysłał mi kłopot, daw-
szy trochę jemu, musiał się sam omyć nie stąd tak jest słaby.
Naprawdę pisać mi się o sprawach przesyłać i nie robi-
kajże powiadał mi to teraz, sama przy tej porze wieciednia-
tam, kiedy Październik byłby się zgodził, mówię, "tam o ten suple-
tem" i pojechał po Bernardyna w M. Głównym portu. Później
był, bo 124 na tamtych etnie - pałał się prawie cegła, opi-
tył mi się sadnego, w pierwszym organie zrazu, wygląda
mi dobrze - po Marcina też pisał, bo Pałał się zrazu -
simulac i lina zrazu mi się

124 Włoch - Marynia tej wazy lipiej opala
nadobnie byłby dostata gongolii, kiedy mi się przysłał
uwaratam się prawy polski więcej, jedź erowocny, chwy-
tata się erowocny na ty etnie, gongolii, czy mi się ona
władnia jakiego w uchu, może jej ten dołowa - Na ości-
shorny się zrazu w erowie gongolii i prosi przesyłać;
ale to uwaratam się tego nie odpowię - a uwaratam się, może mi się
szi - Miła co raz sady się być lipiej, dui ludy zrazu
na jed herbata, przesyłać go robacny, pisał mi miła na
chw i biał przesyłać już etnie obieru pisać, że ad mi
by i omy przesyłać i erowocny ulowocowania się go
Pałał się na samobójczego kłopotu pisać. Później
z towaru, linywatał się dui - Jakiś z duiwami uro-
cni z kłopotu - Smarowatał się listy samobójczego erowoc-
jak ajak wiazu mi się Głównym, jakie mi się ludy ulow-
mi maza, a zrazu na duiwami przesyłać, pisał mi miła na
sady, mi wiazu jak padołowy tak erowocny kłopotu -
Później na ty pro obieru przesyłać i nie uwaratam
na mi bez przesyłać przesyłać, przesyłać po dui jak
inni i nad etnie duiwami się jest tu i nam i przesy-
nam mi się miła - Później biał na miła, przesyłać
mi pobi nad rici - Później jakiego linywatał na przesyłać
nie

flony
lina
wie
he
cho
le
a
kon
m
D
d
st
sw
sat
do
do
a
my
124
cz
ut
mi
s
d
j
to
r
po
G
lu
g
s
bi
g

[illegible]

[illegible]

IVOS VA
RIJOS A

Niedzię go P. Galuboski examinaował, mówiąc że już nie trzeba
nie cierpienia, więcej opowiada - Nie mi tak bolime ani już
jak ta papawie umyła tak czułego rownie! przychodzi tu
to więcej czuła, więcejem kłóla wazy dopomaga, że nuncie
abndnet - nie już nie je i nie nie prawi etne nunc w gębie
wyjecha, nie pyta się więcej podaje kłóla, wosod i owadę -
Rekarstwa tu same tyłko w raz umniejsza dają - lewa to
my trzy brat - stółka miał ledwie trochy -
głowa kłóla, obłata - papa jednokrotna ma się, nuncie
chwycił, tabaci jego i umyła, nuncie typrawy, typrawy się
jakas nadruja że podobnie więcej wosod atę się to się prawi
mleka - Drucie nie ale się mają - Marynia chwycił tyłko
to miata pręgi, ale w dnie młoda i w pierze, to się
się za młodem do młode młode - to młode wida że się
perki czuła czuła, a do płaćni się bieżą się bieżą -
Nie mi saby tyłko chłoda, i jedny chłoda dawa na bieżą
Marynia tu same Rekarstwa dają - Młode chwycił po
poł pawała bione rano i więcej - Stółka młode czuła
um piersi na obu tymmaci bież - to młode nie nie rano
czuły - P. Galuboski cały dnie tu bawi - pisałam dnie
młode - Młode w dobry nadruja młode nie postać, cęgi
to bione bione na ostalnie młode bione same robaruiny
per powa bieżących kłóla - Senna piersi nuncie o
104 - Nowoni czuła nuncie młode piersi tyłko
drućm - piersi tyłko piersi, Agata, Józef,
Norbert, Marynia tyłko rano - Marynia po biele biele
przy papi - biele młode piersi nie po biele biele -
głowa kłóla, obłata - piersi biele - Marynia
piersi nie miata gorgonli, chwycił się tyłko na ocali
i w młode piersi młode - O biele biele na do
papi, to biele biele piersi piersi z młode, Józef,
młode młode się tam młode biele z młode młode - Młode
piersi na papi młode młode i do d młode abo
selucji - Chory piersi to się piersi na biele biele, biele
tyłko piersi na biele i nuncie nie czuły - Ale młode

[illegible]

poty zabatnie pomieszenie Marceja i quia Powne by
kaci podobieły i mni da selniep'iego plecia ale
Luzki Bogu umiorem panawa sta baka - trwała o
co si o Powne cwi mie obcem: obwiekowi od baryp'ich
jarek mni umioma by die - Potem co list na stafi
ty do Samuel panwa co wosow' kato Goby wiciorom more
ayte k. Naf' dxi wycieje jezeli ludo ty die migt -
19^a W. Okwarta - corano z obawu w sercu Papp'ingie
obaby icby skropnej mie obryma miedomade, wicioraj
jpir sa wiciorom potegnatom majaj jui dxi migt;
ale serce migt jui serce cia gneto i sptam k. bry sary
Mare Nya obcinny naduuyraj bolyaj ind la obora
cyk, ba baba. Dawidz, m. Oxtanica Lijiego a ten
jpir papotawia mictie, ba prawie rde mictie - bry
maig go w porupit siedzi, g'igony k'ipetnie mie
Emule i mictie kacta a chrykba gne w addaku cwyty
i cwyty - Tironamio p'edterera, i mictie migt
ale mictie brykba - p'iera chaditew na migt; do
ciemny g'igony rze i migt k'lawiciele wosrauwoneg
mactawata Gros tem chaditew wosrauwoneg
wictowit a bane w p'ierawym siedzi, do migt
mial tenastew troki na twaditew i lomaty k'ewi
ale w orasie migt mictie mictie ona tonit dostata, i migt
ale mictie k'tozego p'ot sklanaj i mictie migt wosrauw
eana. Naf' k'imonaj, k'iwulaw maena mictie g'igony
k'igony mictie asporita Naf' na k'iwulaw k'iwulaw a po
k'ewi k'ewi g'igony mictie do rana - wosrauw migt
obfity migt k'igony, d'awim migt dxi k'ewulaw, k'igony
ra k'ewulaw k'igony k'ewulaw i la migt baryk - P'ierawym
na mictie i baryk chaditew mictie migt migt migt
mictie - mictie k'igony k'igony mictie k'igony migt
g'igony migt d'awim, i mictie k'igony k'igony migt
g'igony migt migt - p'ierawym p'ierawym k'igony migt
p'ierawym dxi baryk k'igony k'igony i migt migt